**Ενότητα 5**

**Η ελεημοσύνη βασίλισσα των αρετών**

**Μετάφραση**

Αγαπητοί μου, ας μη γινόμαστε αγριότεροι από τα ζώα. Σε εκείνα τα πάντα είναι κοινά και κανένα δεν έχει περισσότερα από τα άλλα. Εσύ, όμως, αν και είσαι άνθρωπος, γίνεσαι σκληρότερος από θηρίο κλείνοντας ερμητικά σε ένα σπίτι όσα τρόφιμα θα αρκούσαν για να θρέψουν αμέτρητους φτωχούς. Και βέβαια δεν είναι μόνον η φύση μας κοινή αλλά και άλλα περισσότερα. Κοινός είναι ο ουρανός και ο ήλιος και η σελήνη και οι αστέρες και ο αέρας και η θάλασσα και η γη και η ζωή και ο θάνατος και τα γηρατειά και η αρρώστια και η υγεία και η ανάγκη για τροφή και ενδύματα. Πώς λοιπόν δεν είναι παράλογο αυτοί που μοιράζονται μεταξύ τους τόσα πολλά να είναι τόσο πλεονέκτες στα χρήματα και να μην τηρούν την ίδια ισονομία; Γιατί ο θάνατος μας απομακρύνει από την απόλ αυση και μας οδηγεί στη λογοδοσία. Για να μη γίνει αυτό, ας δείξουμε πολλή ελεημοσύνη. Γιατί αυτή είναι η βασίλισσα των αρετών, η οποία θα μας απαλλάξει από την τιμωρία. Τα περισσευούμενα λοιπόν ας τα κάνουμε χρήσιμα, αφού παραμερίσουμε τον πολύ πλούτο, και έτσι την ημέρα της κρίσης, ακόμα και αν έχουμε διαπράξει πολλά παραπτώματα, ο Θεός θα μας συγχωρήσει.

**Ερμηνευτικά σχόλια**

Ο Ιωάννης Χρυσόστομος είναι ένας σημαντικός πατέρας της Ορθοδοξίας και δεινός ρήτορας (εξού και η προσωνυμία του ως ¨Χρυσόστομος¨). Στο απόσπασμα απευθυνόμενος στο εκκλησιαστικό του ακροατήριο επισημαίνει την αξία της ελεημοσύνης. Καυτηριάζει την πλεονεξία κάποιων ανθρώπων ως προς τον πλούτο και τονίζει τη σημασία της αγάπης και της έμπρακτης συμπαράστασης μας μέσω της ελεημοσύνης προς τους ανθρώπους που έχουν ανάγκη.

Στο απόσπασμα, ξεκινά τον λόγο του επισημαίνοντας ότι τα ζώα τα διακρίνει η ισονομία, καθώς έχουν τα πάντα κοινά μεταξύ τους και κανένα δε διαθέτει κάποιο αγαθό περισσότερο από τα υπόλοιπα ζώα. Σε αντίθεση με τα ζώα, τα οποία είναι άλογα (=δε διαθέτουν δηλαδή λογική), ο άνθρωπος αν και είναι έλλογο ον (=διαθέτει, δηλαδή λογική, το κατεξοχήν στοιχείο που τον διαφοροποιεί από τα ζώα), ενεργεί συχνά με τρόπο αγριότερο από τα ζώα λόγω της πλεονεξίας του για την κατοχή αγαθών. Κυριεύεται, δηλαδή, από την επιθυμία να συγκεντρώσει πληθώρα αγαθών, τα οποία θα μπορούσαν να ικανοποιήσουν τις ανάγκες πολλών συνανθρώπων τους. Ο Ιωάννης εντοπίζει μια αντίφαση στους ανθρώπους. Αν και έχουν τόσα πολλά κοινά στοιχεία μεταξύ τους (τη φύση, τον ουρανό, τα αστέρια, τη γη, την υγεία, τον θάνατο, τα γερατειά, την αρρώστια και την ανάγκη για φαγητό και ρούχα), όσον αφορά στον πλούτο δεν επιδεικνύουν ισονομία, όπως συμβαίνει στην περίπτωση των ζώων που τα έχουν όλα κοινά. Όμως, όλοι οι άνθρωποι έχουμε ως κοινή μοίρα τον θάνατο, που φέρνει από τη μια το τέλος της απόλαυσης των γήινων αγαθών και από την άλλη μας οδηγεί στη λογοδοσία για τις πράξεις μας ενώπιον του Θεού. Την ημέρα της κρίσεως, όλοι οι άνθρωποι θα λογοδοτήσουμε στον Θεό και όσοι δε φάνηκαν ευσπλαχνικοί απέναντι στους συνανθρώπους τους θα λάβουν την ανάλογη μεταθανάτια τιμωρία. Στο σημείο αυτό, ο Ιωάννης προτρέπει το ακροατήριο του να επιδεικνύει ελεημοσύνη προς τους αδύναμους συνανθρώπους τους. Μάλιστα, χαρακτηρίζει την ελεημοσύνη ως τη ¨βασίλισσα των αρετών¨. Προτρέπει τους πιστούς να προσφέρουν όσα τους περισσεύουν στους πιο αδύναμους οικονομικά συνανθρώπους τους και να παραμερίσουν τον πλούτο. Με αυτόν τον τρόπο τα περισσευούμενα κάποιων θα γίνουν χρήσιμα για τους άλλους. Διαβεβαιώνει το ακροατήριο του ότι όποιος ελεημονεί, θα συγχωρεθεί από τον Θεό όσα αμαρτήματα και αν έχει διαπράξει.

 Καταλήγοντας, ο Ιωάννης με τον λόγο του αποσκοπεί στο να ευαισθητοποιήσει τους πιστούς, ιδίως τους πλούσιους, ώστε να τους κάνει φιλάνθρωπους και ελεήμονες προς όσους έχουν ανάγκη. Μέσω της στάσης τους αυτής, θα εξασφαλίσουν τη συγχώρηση του Θεού κατά την ώρα της κρίσεως και την απαλλαγή τους από τη μεταθανάτια τιμωρία. Η ελεημοσύνη ως ύψιστη χριστιανική αρετή περιλαμβάνει και άλλες αρετές, όπως την αγάπη, την καλοσύνη και τον σεβασμό προς τον συνάνθρωπο μας.